

# spirit.

## manuel d'installation

---

**lames PRO 55 click comfort**

**lames XL click comfort**

**BERRY  ALLOC®**

# 01.

# précautions

## — lisez attentivement ce qui suit

### usage

Les **lames SPIRIT PRO 55 CLCF** et **SPIRIT XL CLCF** sont exclusivement conçues pour un **usage résidentiel et commercial intérieur** (magasins, chambres d'hôtel...).

L'installation du sol doit être l'étape finale du projet afin d'éviter qu'il ne soit endommagé de quelque manière que ce soit par d'autres travaux. Utilisez toujours les accessoires dédiés et recommandés fournis par BerryAlloc afin de ne pas annuler la garantie et obtenir des résultats optimaux. Les accessoires provenant d'autres fournisseurs ou d'autres marques peuvent ne pas être compatibles ou de qualité insuffisante.



### transport & manutention

Transportez soigneusement votre revêtement de sol SPIRIT sur une surface plane. Ne jamais stocker les boîtes en position verticale. Conservez les lames, à plat dans leur emballage d'origine, en petites piles bien rangées, afin de les laisser s'acclimater à la température ambiante, en veillant à ne pas superposer plus de 5 paquets. Les boîtes doivent être conservées à l'intérieur, à des températures proches de celles de l'utilisation prévue. Ne laissez pas les boîtes dans des endroits très froids, très chauds ou humides.

**Il est important de stocker les boîtes fermées pendant au moins 48 heures à température ambiante (18-25°C) avant l'installation.** Cette température doit être maintenue pendant la durée de l'installation et au moins 24 heures après. Les changements de température lors de la pose peuvent rendre celle-ci plus difficile.



*l'installation du sol doit être  
la dernière étape du projet*



## chauffage par le sol

Ces produits sont compatibles avec les systèmes de chauffage par le sol, à condition que la température à la surface du revêtement de sol ne dépasse pas 27°C.

**Seuls les systèmes de chauffage par le sol dont les éléments chauffants – eau chaude ou électricité – intégrés dans la chape/le substrat sont compatibles.** Les films chauffants ou autres « nouveaux » systèmes placés SUR la chape ou sur le support ne sont pas compatibles.

Pour le chauffage au sol électrique, nous recommandons de ne pas dépasser 60W/m<sup>2</sup>.

## refroidissement par le sol

**Ces produits peuvent également être installés sur des systèmes de refroidissement par le sol.**

Cependant, la température d'alimentation de l'eau de refroidissement ne doit pas être abaissée en-dessous du point de rosée. Si la température descend en dessous de ce point de rosée, la condensation peut alors endommager le sol.

Les thermostats de la pièce ne doivent jamais être réglés à une température inférieure à plus de 5°C.



# 02. préparation du sous-plancher

**Une préparation minutieuse du sous-plancher est essentielle pour obtenir un excellent résultat.** Les aspérités ou inégalités du support peuvent se voir au travers du nouveau revêtement, ce qui produira une surface peu esthétique et causera une usure excessive aux points hauts et un renforcement aux points bas. Dans tous les cas, le sous-plancher doit être propre, plan, sec, stable et sans fissure. Éliminez toute trace de plâtre, peinture, colle, huile, graisse, débris (y compris les clous), etc. et passez l'aspirateur. Enlevez tous les revêtements de sol textiles (tels que tapis, moquette, feutre aiguilleté...).

Ces produits peuvent être installés sur du béton, du carrelage, du bois, et la plupart des revêtements de sol à surface dure, pour autant que la surface existante soit lisse, sèche, propre et stable. Si un problème d'humidité existe, appliquez un produit d'étanchéité avant l'installation. Une

humidité excessive peut provoquer des moisissures ou des champignons.

Assurez-vous que l'écart de planéité maximum du sol soit de 3 mm par mètre et de 2 mm par 20 cm. Si l'écart indiqué est dépassé, le support doit être égalisé avec un enduit adéquat ou une couche de nivellement. Si vous n'êtes pas certain de la qualité ou de la conformité de votre support, prenez contact avec votre distributeur, il se fera un plaisir de vous aider.

le sous-plancher doit  
être propre, plat, sec et  
stable



#### Préparation spécifique selon le type de sous-plancher :



sous-plancher en  
béton/chape

**Laissez sécher suffisamment le nouveau béton.** L'humidité contenue dans le support doit être inférieure à 75% HR à 20°C minimum. Ne dépassez pas un taux d'humidité maximum de 2% CM pour le ciment et de 0,5% pour les chapes anhydrites. En cas de chauffage par le sol, le taux d'humidité doit être inférieur à 1,8% CM et à 0,3% CM pour les chapes anhydrites. Prenez toujours note des données relatives au taux d'humidité et conservez-les.



sous-plancher  
carrelé

**Vérifiez le support pour détecter la présence de problèmes d'humidité.** Ne superposez en aucun cas les joints du nouveau revêtement de sol sur ceux du carrelage existant. Il n'est pas nécessaire de combler les joints d'un carrelage existant si ceux-ci ne dépassent pas 5 mm de large. Rappelez-vous que certains carrelages peuvent présenter des parties saillantes bien que le nivellement général soit correct. Ces aspérités peuvent se voir ultérieurement au travers du nouveau revêtement.



sous-plancher  
en bois

**Vérifiez le sol pour vous assurer qu'il n'est pas infesté d'insectes.** Assurez-vous que le support soit à niveau et reclouez les parties qui ne sont pas bien fixées.

Veillez à ce que les supports en bois soient toujours en contact avec l'air et bien ventilés. S'il y a de l'humidité dans le sous-plancher en bois ou s'il n'y a pas de barrière anti-humidité appropriée sous le sous-plancher en bois, vous devez préalablement l'enlever.

### sous-couche inutile

Étant donné que les lames SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF sont des produits déjà dotés d'un support, aucune sous-couche supplémentaire n'est nécessaire ou recommandée.

# 03. installation



## outils :

- ✓ couteau stanley
- ✓ crayon
- ✓ équerre
- ✓ mètre
- ✓ entretoises (coins)

L'utilisation d'une scie/guillotine permet un travail plus rapide. Portez des gants pour protéger vos mains lorsque vous coupez les lames.

Assurez-vous d'utiliser des lots de production identiques, au moins pour traiter chaque pièce dans son intégralité ou en partie (corner).



Avant et pendant l'installation, vérifiez chaque lame dans des conditions de lumière optimale afin de vous assurer qu'il n'existe pas de défauts visibles. Les lames comportant des défauts ne doivent pas être utilisées.

**Veillez à mélanger les lames de différentes boîtes afin de réduire au minimum les variations de ton.** Ceci garantira un revêtement de sol à l'aspect plus naturel. Ne pas installer les lames endommagées. Lors de la pose, inspectez la rainure et retirez tous les débris susceptibles d'empêcher l'assemblage correct des lames. Sur les côtés courts, vérifiez que le clip est bien inséré dans la lame/dalle (voir photo).

**SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF doivent être installées en pose flottante**, ce qui signifie qu'elles doivent pouvoir se déplacer dans toutes les directions, avec suffisamment d'espace (8 mm) entre tous les murs ou objets fixes, c'est-à-dire qu'elles ne doivent pas être vissées ou clouées au support. Les armoires de cuisine ne peuvent pas être installées sur un sol flottant car elles ne peuvent pas être déplacées sur le revêtement de sol.

**Avant l'installation, décidez dans quelle direction vous souhaitez poser les lames.** Mesurez soigneusement la pièce afin d'obtenir un agencement équilibré et déterminez si la première rangée doit être recoupée. Si la première rangée doit être coupée dans le sens de la longueur, assurez-vous que la largeur minimale ne soit pas inférieure à 5 cm. Coupez les lames face décorée vers le haut à l'aide d'un couteau Stanley.

Commencez l'installation du sol par l'angle gauche de la pièce lorsque vous êtes face au mur. **Travaillez toujours de gauche à droite**, la languette dirigée vers le mur.

## installation de la **première** rangée

Placez des entretoises de 8 mm d'épaisseur entre le côté court et le côté long des lames et du mur. Toujours positionner une seule entretoise entre le mur et la jointure des lames. Les joints des lames de la première rangée sont assemblés à faible inclinaison en insérant le côté de la languette dans la rainure latérale de la précédente lame. Abaissez progressivement la lame à plat jusqu'au verrouillage du joint d'extrémité, en vous assurant que les lames soient parfaitement alignées. Installez les lames pleines restantes sur la première rangée.



La dernière lame de la première rangée doit être coupée. Mesurez la distance entre le mur et la surface de la dernière lame/dalle complète. Soustrayez 8 mm de cette mesure afin de tenir compte de l'entretoise. Si cette mesure est inférieure à 30 cm, la première lame de la rangée doit être coupée. Les première et dernière lames de chaque rangée doivent mesurer au moins 30 cm de long. Les lames sont coupées à l'aide d'un couteau Stanley et d'une équerre. Marquez la surface de la lame avec le couteau et emboîtez la lame au niveau de la rainure.



## installation de la **deuxième** rangée

La partie restante de la dernière lame coupée de la première rangée peut servir de première pièce à la deuxième rangée à condition qu'elle mesure au moins 30 cm de long. Décalez toujours les joints d'extrémité d'une rangée à l'autre, à 30 cm au moins l'un de l'autre.

Pour la deuxième rangée, installez la première lame du côté long. Placez une entretoise de 8 mm entre le mur et le côté court de la lame. Insérez le côté languette dans le côté rainure de la lame de la rangée précédente à faible inclinaison et rabattez-le à plat sur le substrat.

Installez la deuxième lame de la deuxième rangée. Positionnez la lame côté long avec le côté languette et emboîtez-la dans la rainure de la première rangée. Rabattez la lame en exerçant une pression ferme sur le sol, en veillant à ce que le joint d'extrémité soit recouvert et parfaitement aligné : poussez le joint d'extrémité vers le bas jusqu'à l'enclenchement de l'extrémité de la lame.

Continuez d'installer les lames de la deuxième rangée. Il est important de s'assurer que les deux premières rangées soient droites et alignées car cela pourrait affecter toute l'installation.



**L'installation de votre plancher Spirit vous donne une satisfaction immédiate, grâce à la facilité d'utilisation et à la rapidité d'installation**

## les rangées **suivantes**

Continuez de travailler de la gauche vers la droite, rangée par rangée.

Assurez-vous de maintenir un espace de 8 mm autour des murs et des objets verticaux. Pour préserver un aspect aléatoire, rappelez-vous de décaler les joints d'extrémité d'au moins 30 cm.

Si vous devez couper la lame sur le côté long, vous devrez également couper le clip du côté court. Assurez-vous que la partie restante du clip est revenue à sa position initiale, avant d'installer la lame.



## profils d'expansion

Les profils d'expansion sont nécessaires pour les pièces individuelles mesurant **plus de 20 m par 20 m**. Pour les pièces extrêmement longues et étroites, des profils d'expansion sont également requis. Ne pas dépasser une longueur de 20 m. Des **profils d'expansion** sont également requis sous les ouvertures de porte et entre les cercles chauffants du sous-plancher.





SPIRIT XL - CLICK COMFORT 55 - YOSEMITE

# 04. la finition de votre sol

Afin de donner à votre sol la touche de finition parfaite, utilisez nos accessoires : plinthes et profils. Gardez toujours à l'esprit l'écart de dilatation lorsque vous installez vos accessoires.

**Ne fixez jamais les plinthes directement au sol.** N'utilisez jamais de produits de fixation permanente (acrylique ou silicone) pour combler l'écart entre le revêtement de sol et les plinthes/profilés. Ne comblez jamais totalement les joints des éléments de construction fixes (chambranles de porte, tuyaux de chauffage...) à l'aide de mastic élastique.

Utilisez un ruban de joint comme base pour combler les joints d'expansion. Ne vissez pas les profilés, cale-portes et autres éléments similaires au support à travers le revêtement de sol.

Pour les chambranles des portes, déposez une lame face vers le bas, à côté de la chambranle de la porte. Coupez la lame, puis glissez-la sous la chambranle.

**Pensez à conserver quelques lames en prévision d'éventuelles futures réparations.**



# 05.

# entretien de votre sol

## paillassons – roulettes souples sans caoutchouc – tampons en feutre

Pour conserver votre sol en bon état, il est important de placer devant toutes les entrées des **paillassons qui ne comportent pas de couche en caoutchouc** afin d'empêcher les saletés ou le gravier d'abîmer votre sol. Le recours à des paillassons élimine les particules abrasives amenées par les chaussures, ce qui réduira les dégâts au plancher. N'utilisez pas de paillassons montés sur une couche en caoutchouc, car un contact de longue durée avec le caoutchouc peut provoquer des taches permanentes. Ne placez jamais de paillason sur un sol humide.

Les chaises de bureau à roulettes, les pieds de meubles, les appareils de fitness... doivent être équipés de roulettes souples qui ne sont pas en caoutchouc afin d'éviter des dégâts permanents sur votre sol. Utilisez un tapis de bureau adapté.

Nous recommandons de placer également des tampons en feutre ou des patins de protection sous les éléments contenant du caoutchouc, tels que les pieds des meubles et des chaises, appareils de fitness, etc. Utilisez une protection spécifique sous les meubles lourds/pointus pour prévenir tout renforcement.

## nettoyage

### NETTOYAGE INITIAL

Retirez d'abord toute saleté et poussière du revêtement de sol au moyen d'une brosse ou d'un aspirateur. Nettoyez ensuite à l'eau avec un agent nettoyant neutre approprié, au moins à deux reprises et jusqu'à ce que l'eau reste propre. **Nous recommandons fortement d'utiliser les agents nettoyants adaptés aux lames en vinyle BerryAlloc.** Tout autre produit de nettoyage pourrait contenir des agents qui endommageraient les surfaces du revêtement de sol résilient. Le revêtement de la couche supérieure rend tout traitement spécifique inutile après installation.

### INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE COURANT

Aspirateur ou balai à franges humides. Si nécessaire, utilisez une solution d'eau propre et de détergent doux ou une émulsion de nettoyage pour sols domestiques. Nous recommandons fortement d'utiliser les agents nettoyants pour lames en vinyle BerryAlloc, car d'autres produits pourraient endommager la surface du revêtement. **Ne versez pas d'eau sur le sol et n'y laissez pas de flaques d'eau.** Rincez soigneusement et absorbez l'eau résiduelle.

**NB : le sol peut devenir plus glissant lorsqu'il est humide. Les taches, les marques et les liquides renversés doivent être essuyés dès que possible. N'utilisez pas de solvants chlorés. N'utilisez jamais de cire ni de vernis. N'utilisez jamais de produits d'entretien contenant de la cire ou de l'huile. N'utilisez jamais de balai vapeur.**



# 06. garantie

## garantie pour l'utilisateur initial

Les lames SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF sont garanties, pour le client original, dans des conditions normales d'utilisation, contre tout défaut de fabrication, à partir de la date d'achat.

Cette garantie couvre toutes les dégradations anormales du produit, pour autant que les lames & les dalles soient installées et entretenues dans le respect des instructions fournies. Si vous n'avez pas les instructions nécessaires, vous devez contacter le fabricant ou le distributeur/revendeur, ou consulter les manuels sur notre site internet **www.berryalloc.com**. Cette garantie couvre le remplacement des lames SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF considérées comme défectueuses par des produits de qualité équivalente ou similaire, disponibles dans la gamme de produits existants au moment de la réclamation. Cette garantie n'inclut pas de remboursement financier, quelles que soient les circonstances et n'intervient que pour le remplacement du matériel. Compte tenu de l'obsolescence du produit, l'indemnisation sera proposée forfaitairement et proportionnellement au temps écoulé. Elle ne portera que sur la valeur initiale du revêtement de sol afin d'arriver à zéro à la fin de la période de garantie.

**SPIRIT PRO 55 CLCF : Garantie 25 ans pour un usage résidentiel, garantie 10 ans pour un usage commercial**  
**SPIRIT XL CLCF: Garantie 25 ans pour un usage résidentiel, garantie 10 ans pour un usage commercial**

## exclusions de garantie

- L'usure provenant de toute source autre que la circulation piétonnière. L'usure est définie comme l'enlèvement complet du décor sur une surface supérieure à 2 cm<sup>2</sup>.
- Tout dégât mécanique ainsi que toute autre modification provoquée par une utilisation non conforme aux instructions de pose BerryAlloc.
- La survenance d'accidents, les utilisations incorrectes ou abusives.
- Les dégâts causés par des méthodes de nettoyage incorrectes ou l'utilisation de détergents inappropriés.
- Les dégâts causés par des chaises ou des meubles lourds : il est recommandé d'utiliser des patins en feutre sous les chaises et les meubles afin de réduire le risque de rayures et de marques.
- Les dégâts dus au sable et au gravier : il est recommandé d'utiliser des paillasons devant toutes les entrées à l'intérieur et à l'extérieur, pour empêcher que du gravier ne soit transporté sur le sol.
- Les dégâts dus aux rayures. La perte d'éclat n'est pas considérée comme de l'usure.
- Les dégâts causés par l'humidité du support.
- L'installation de toutes autres configurations que celles décrites sous la rubrique « Installation ».
- Sont spécifiquement exclus les dégâts causés par une installation inappropriée, produits de remplacement, plomberie, fuites d'appareils électroménagers, non protection des revêtements de sol contre les appareils générant de la chaleur, taches ou dégâts causés par des chaises ou des meubles lourds.



SPIRIT PRO – CLICK COMFORT 55 – COUNTRY CARAMEL

## limitations de garantie

Ces garanties limitées expresses remplacent toute autre garantie expresse ou implicite. Personne (y compris les installateurs, distributeurs, détaillants, représentants, employés ou agents) n'est autorisé à assumer pour BerryAlloc NV (la « Société ») toute responsabilité à l'égard de la Société ou à modifier les droits, les renoncements, la portée, les exclusions, ou les limitations des garanties de la Société.

Dans la mesure autorisée par la loi, toutes les garanties (expresses ou implicites) autres que nos garanties limitées sont exclues, y compris toute garantie de valeur marchande ou de conformité à un usage particulier, y compris dans le cas d'actes religieux/force majeure, d'infestations d'animaux nuisibles ou d'insectes, d'incendies, d'inondations ou de tout autre acte ou circonstance indépendante de la volonté de BerryAlloc.

Si toute garantie implicite relève de la loi applicable, toutes les garanties implicites (y compris toutes les garanties de valeur marchande ou de conformité à un usage particulier) sont limitées dans le temps à la durée de cette garantie écrite, dans la mesure permise par la loi. La société exclut et décline toute responsabilité en cas de perte de bénéfices, de désagréments ou autres dommages indirects, particuliers ou consécutifs. Le remplacement du parquet altéré par un style et une couleur similaires constitue l'intégralité des obligations de BerryAlloc dans le cadre de nos garanties limitées.

En aucun cas, la société ne pourra être tenue responsable de dommages indirects, particuliers, consécutifs ou fortuits de quelque nature que ce soit, quelle qu'en soit la cause. Certains systèmes juridiques n'autorisant pas l'exclusion ou les limitations de dommages fortuits ou indirects, les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Certains systèmes juridiques ne permettant pas de limiter la durée d'une garantie implicite, les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Ces garanties limitées vous donnent des droits juridiques spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits selon le pays.

## informations légales

Ce document présente les instructions générales d'installation, basées sur les dernières informations disponibles. Pour un résultat optimal et pour garantir la validité de la garantie, ces instructions doivent être suivies attentivement.

Ce document remplace toutes les versions précédentes et est valable jusqu'à nouvel ordre. Cette information est représentative du savoir-faire technique au moment de la publication de ce document et peut être modifiée, complétée ou remplacée à tout moment. Veuillez consulter fréquemment le site internet suivant pour les mises à jour : [www.berryalloc.com](http://www.berryalloc.com)

Scannez le code QR et regardez la vidéo d'installation.



→ *installation click*

# BERRY≡ALLOC®

BerryAlloc offices at / La Parqueterie, RN 144 / 03360 Meaulne, France / T +33 470 08 15 15  
[info@berryalloc.com](mailto:info@berryalloc.com) / [www.berryalloc.com](http://www.berryalloc.com)

suivez-nous sur:    